

ОСОБЕННОСТИ ЭВФЕМИСТИЧЕСКИХ НЕОЛОГИЗМОВ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Карась А.Н. (УО МГПУ им. И.П. Шамякина, г. Мозырь)

Научный руководитель – И.Н. Гуцко, ст. преподаватель

Объектом данной работы являются неологические эвфемизмы в английском языке.

В ходе исследования нами отобрано 168 единиц из научных статей и заголовков. Под эвфемизмом понимается иносказание, отличительным признаком которого является употребление смягчающей лексики в определенных проблемных областях [1]. Наряду с термином «эвфемизм» также используется выражение «эвфемистический неологизм». Основное назначение таких неологизмов – это выражение вежливости и политической корректности в высказываниях, связанных с различными видами дискриминации. Так, например, при описании людей, имеющих различного рода недостатки, мы употребляем эвфемизмы “physically different”, “not all there”.

В английском языке существуют сферы общения, которые допускают выражение в речи исключительно эвфемизмами. Например, если это религиозные темы. Понятие «Бог» имеет большое количество вариативных эвфемизмов: «Dad», «God-a-mighty», «Gord», «Gott» [2].

К функциям эвфемистических неологизмов, по мнению Л.П. Крысина, относится: 1) повышение престижа некоторых профессий (beautician – парикмахер [3] и т.д.); 2) отвлечение от негативных явлений, связанных с жизнедеятельностью человека. Ко второму виду, относят неологизмы, скрывающие агрессивность военных действий (*conflict* – война [3]) и отражающие негативные последствия в социально-экономической, политической сферах жизнедеятельности (*culturally different children* – дети трущоб [3] и т.д.). К сферам использования эвфемистических неологизмов относятся: 1) деловые отношения и бизнес; 2) увольнение и сокращение на работе; 3) дискриминация по половому признаку [1].

Таким образом, употребление эвфемистических неологизмов в современном обществе в основном связано с социально-экономической сферой деятельности и во многом зависит от закономерных изменений жизненных принципов людей.

Литература

1. Крысин, Л.П. Русистика / Л.П. Крысин // Эвфемизмы в современной русской речи. – Берлин, 1994. – № 1–2. – С. 28–49.
2. Кудрявцева, А.Ю. English-Russian Dictionary / А.Ю. Кудрявцева, Г.Д. Куропаткин // Of Dirty English : Foreigner’s Guide. – Кузьма, 2003. – С. 67–91.
3. Tulloch, S. The Oxford Dictionary / S. Tulloch, E. Knowles, J. Elliott // The Oxford Dictionary of New Words. – Oxford University Press, 1991. – P. 85–106.